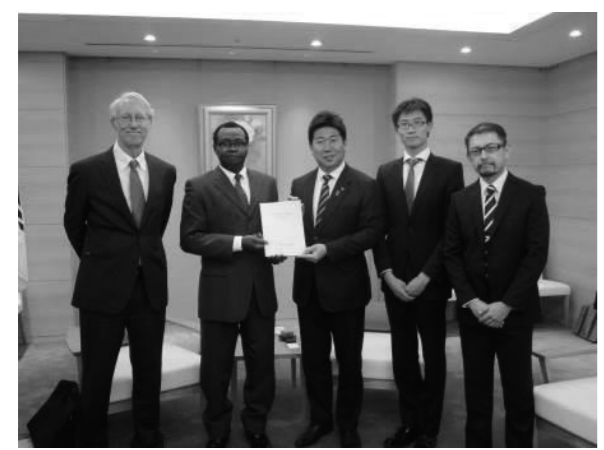


# 第10期の提言と2015年度の活動内容を市長・市議会に報告



4月20日(水)に第10期代表者会議委員長のセヌー ジョアキムさん、副委員長のオルソン チャールズさん、社会生活部会部会長の任 家林さん、福祉教育部会長(代理)の河本 ファビオ 良則さんが福田紀彦市長へ2015年度の年次報告書を提出し、「地域の拠点づくり」「子育て支援」「高校進学」「入居差別」「やさしい日本語」について提言しました。福田市長は「代表者会議が始まって20年が経った。この20年間で川崎市の状況も大きく変わった。国籍・地域も多様化し、川崎市の文化も豊かになってきている。どの国籍・地域の方でも、住みたい、住み続けたいと思えるまにしていきたい」「引き続きの課題や新たな課題もあるということだが、しっかりと受け止め、市議会や市民の理解を得ながら、真摯に取り組んでいきたい」とこたえました。また、5月19日(木)には市議会文教委員会に参考人として招かれ、第10期の提言と2015年度の活動内容について報告しました。

提言の詳しい内容は、2015年度の年次報告書またはニュースレターNo.56をご覧ください。年次報告書には提言の背景・理由など詳しい説明が載っています。また、ニュースレターは、多言語で発行されているので、日本語以外で読むことができます。年次報告書とニュースレターは、代表者会議の資料コーナーで配布するほか、市民館や図書館などでも読むことができます。ニュースレターは、市のオフィシャルサイトからダウンロードすることもできます。

## 世界のおすすめスポット「張家界国家森林公園」

中国湖南省にある張家界国家森林公園はユネスコの世界自然遺産にも登録されている武陵源風景名勝区の一部です。どこまでも細長い巨大な岩が立ち並んでいる光景に、初めて訪れた人は圧倒されると思います。古生代以来の長い年月の間に、雨風による浸食で形づくられた独特の景観は、世界広しと言えども他に類を見ません。

また、眺めるだけではなく、細長い奇岩が立ち並んでいる間をハイキングすることもできます。総面積は264平方キロメートルにもなる公園なので、いくら歩いても歩き切ることができません！冒険気分を味わえますし、見たこともない景色の中をずっと歩くのでまったく飽きません。大ヒット映画「アバター」のモデルになったとも言われる景色は、本当に絶景です！機会があればぜひ、あなたの目で確かめてみてください。(葉 元聡)

**【お問合せ】**  
 川崎市市民文化局人権・男女共同参画室  
 〒210-0007 川崎市川崎区駅前本町11-2 川崎フロンティアビル9F  
 Tel: 044-200-2359 Fax: 044-200-3914 E-mail: 25gaikok@city.kawasaki.jp  
 代表者会議やニュースレターへのご意見・ご感想をお待ちしています。

この紙は、古紙パルプ配合率70%の再生紙を使用しています。 古紙パルプ配合率70%再生紙を使用

# 川崎市外国人市民代表者会議

## 川崎 ニュースレター No. 57

Colors, Future! (日本語) <http://www.city.kawasaki.jp/shisei/category/60-7-2-0-0-0-0-0-0-0.html>  
 いろいろって、未来。 川崎市

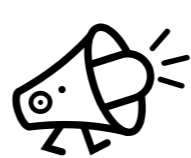
編集・発行：市民文化局人権・男女共同参画室 2016年9月1日発行  
 (日本語) <http://www.city.kawasaki.jp/shisei/category/60-7-2-0-0-0-0-0-0-0.html>  
 (やさしいにほんご) <http://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000042748.html>

## 第11期代表者会議がスタートしました

4月24日(日)に、第11期川崎市外国人市民代表者会議の第1回第1日が川崎市国際交流センターで開かれました。第1回目の会議では伊藤副市長から新代表者に委嘱状が手渡され、「外国人が住みやすいまちというのは、日本人も含めて、みんなが住みやすいまちになると考えている。皆さんには、どうしたら川崎市がもっと住みやすくなり、どうしたらもっと便利になるのか話し合っていていただいて提言をいただければと思う」というメッセージをいただきました。



その後、200人以上の応募者の中から選ばれた16の国・地域出身の26人の代表者が、それぞれの自己紹介や会議で話し合いたいことなどの抱負を述べました。また、委員長にはエイ ジャフィさん(マレーシア)が、副委員長にはケゼン グア エドワード ムウィンピさん(ケニア)が選ばれました。川崎市が今以上に住みやすいまちになるように、新しいメンバーで活動していく代表者会議にご期待ください。



## 会議を傍聴してみませんか?

—2016年度の代表者会議の日程—

場所：川崎市国際交流センター (東急東横線・目黒線 元住吉駅から徒歩約10分)  
 地図：<http://www.kian.or.jp/accessmap.shtm>  
 時間：午後2時から午後5時まで

**オープン会議のご案内**

- 11月20日(日)にオープン会議を開催します。
- 場所：高津市民館
- 時間：午後2時から午後5時(予定)

\*\*\*\*\*  
 会議は、誰でも傍聴すること(聞くこと)ができます。ぜひ代表者会議に来てみてください!



# 第11期代表者の紹介



2年間、川崎市のすべての外国人市民を代表して、さまざまな問題を協力して調査審議します。これからよろしくお願ひします。

- ① 名前
- ② 国籍・地域
- ③ 代表者になった「今の気持ち」「会議で話したいこと」
- ④ 好きな言葉、好きなことなど

## <委員長>



- ①ヘイ ジャフイ
- ②マレーシア
- ③年金や介護など、日本人にとってもよく理解しにくいものについて、外国人市民へもわかりやすく情報が伝わり、理解が進むようにしたいです。
- ④為せば成る。

## <副委員長>



- ①ケゼンダ エドワード ムウィンビ
- ②ケニア
- ③川崎市に住んでいる外国人が、日々直面している問題について他の代表者と話し合い、解決に導いていきたいです。
- ④It always seems impossible until it's done. (何事も成功するまでは不可能に思えるものである)

## ①レベト ギアカン



- ②ベトナム
- ③日本人と外国人の交流を深めて、川崎市を国際的なまちにしていく活動に貢献したいと思います。
- ④「不可能」の反対語は「可能」ではない。「挑戦」だ。



- ①葉元 聡
- ②中国
- ③第10期の経験を生かし、より効率よく議論を進めていきたいと思ひます。
- ④神は自ら助くる者を助く。



- ①牟 鳳菊
- ②台湾
- ③国際理解・異文化交流について話したい。また、国際結婚で生まれた子どもたちの二重国籍についても話したいです。
- ④様々な方々と出会い、また色々な事を経験する事。

## ①鈴木 イエレナ



- ②ロシア
- ③第10期にしたことを皆さんに知ってもらいたい。第11期でも学びながら、皆さんと仲良く楽しく審議したいです。
- ④沈黙は金なり。



- ①キースタ ケーシー ジェイ
- ②米国
- ③小さな子どものパパとして、外国人のパパやママが子育てしやすい環境づくりに貢献したいです。
- ④以心伝心。



- ①河 相宇
- ②韓国
- ③外国人・日本人がより生活しやすい環境になるように提案・提言をしていくようにします。
- ④人生一度きり、後悔のない人生。

## ①蔣 香梅

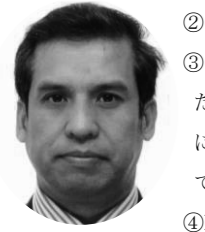


- ②中国
- ③代表者に選んでいただいて大変嬉しく思っています。子どもの教育と住みやすいまちづくりのために、皆さんと話していきたいです。
- ④人生は一冊の書物に似ている。



- ①鎌田 ファチマ
- ②ブラジル
- ③多様性を生かして、地域の将来のために代表者の皆さんと頑張っていきたいと思ひます。特に高齢者や若者の教育と就職活動の仕組みについて話し合っていきたいです。
- ④不可能を可能に。

## ①ヴィラマー ジェリー



- ②フィリピン
- ③特に外国人たちに「Kawasaki nice city」と覚えてもらいたので、代表者としてなるべく多くの悩みや問題点についてできる範囲で改善方法をアピールして、少しでも解決していきたいと思ひます。
- ④It's now or never. (なんとしても、やるしかない！)



- ①ザスカ カリーナ
- ②ウクライナ
- ③大学生で最年少ですが、いろいろな視点で物事を考えて発言していきたいです。会議では、就職活動を軸に外国人の雇用問題や就職支援について話したいです。また、国際交流などに対しても全面的に協力したいです。
- ④If you can dream it, you can do it. (夢見る事ができれば、それは実現できる)



- ①韓 簾
- ②中国
- ③外国人市民が抱える問題を洗い出し、子育てについて話し合い、もっと住みやすい川崎市をつくりたいです。
- ④精誠所至、金石為開。(精神一到何事か成らざらん)



- ①金 スノグ
- ②朝鮮
- ③より弱い立場の人、困っている人たちがもっと住みよい川崎市になるように、特に高齢者や子どもの福祉について話したいです。
- ④大丈夫、なんとかなる。



- ①スタント イルワン
- ②インドネシア
- ③多くのことを勉強しながら、一生懸命取り組んでいきたいと思ひます。
- ④石橋を叩いて渡る。



- ①河本 ファビオ 良則
- ②ブラジル
- ③前期の経験を生かして、代表者たちとともに川崎市に住んでいる外国人市民に関わる問題を改善できるように話したいと思ひます。
- ④A união faz a força. (団結すれば立ち、分裂すれば倒れる)



## ①ピーターソン ケリー



- ②米国
- ③外国人・日本人の交流できる場を増やし、皆さんが住みやすいまちづくりに貢献できたら嬉しいです。また、川崎市に住んでいる多くの外国人が抱えている課題を少しでも解決できたらと思っています。
- ④You don't have to be great to start, but you have to start to be great. (初めから優れた人間である必要はない。ただし、優れた人間になるために始めなければならない。)

## ①ヒラチャン アスカ



- ②ネパール
- ③来たばかりの方、長くいる方など様々な外国人が抱えている問題を知って、少しでも生活しやすい川崎のまちにしていきたいです。
- ④一期一会。



- ①幕内 嘉雯
- ②中国
- ③初めての事で緊張もありますが、頑張りたいと思ひます。外国人の主婦と子どもにとって住みやすいまちになるように話したいと思ひます。
- ④昨日より今日、今日より明日。

## ①タカハシ ライゼール ラモス

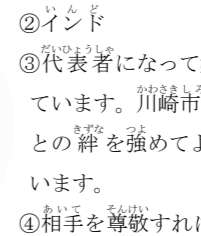
- ②フィリピン
- ③外国人市民たちの生活にいい影響を与える機会をいただき大変嬉しいです。頑張りたいと思ひます。
- ④Be humbler about what we know, more confident about what's possible, and less afraid of things that don't matter. (自分がわかっていることが少ないと受け入れ、世の中の可能性を信じ、重要でないものを恐れないこと)

## ①徐 智妍



- ②韓国
- ③責任感と情熱をもって川崎市に住む外国人の生活がよくなるように頑張ります。
- ④Make a better day than yesterday. (今日は昨日より発展する)

## ①チャクラヴァルティー アルナンシユ



- ②インド
- ③代表者になって嬉しいですが、責任も重いと感じています。川崎市民の中で友情を促進し、皆さんとの絆を強めてよいまちづくりに貢献したいと思ひます。
- ④相手を尊敬すれば自分も尊敬される。「大丈夫、最後まで頑張って実現できる、諦めない。」

## ①バルトコバ オクサナ



- ②ウクライナ
- ③いろいろな課題について学び、皆さんと良い解決策を見つけないと思ひます。外国人にとって最も大きな問題である言葉の壁について一番話したいです
- ④石の上にも三年。

## ①ホサニ アハマド ユースフ



- ②モーリシャス
- ③15年以上、川崎市に住む市民として川崎市に貢献したいです。
- ④Never give up, Try your best till the end. (決して諦めないで、終わりまで最善を尽くしてください。)

## ①ディットマー ダニエラ



- ②ドイツ
- ③皆さんとの活発なディスカッションを楽しみにしています。外国人にも日本人も安心して暮らせるための課題や解決策について、話し合うことができると思ひます
- ④Zu Hause ist, wo das Herz sich wohlfühlt. (満ち足りた気持ちになれる場所こそ、ふるさとと呼べる)